



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 13 octobre 2006**  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Ventes de véhicules automobiles neufs, août 2006</b>	2
De solides ventes de camions ont continué de propulser les ventes de véhicules automobiles neufs en août.	
Statistiques laitières, août 2006	5
Ciment, août 2006	5
Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés, juin 2006	5
<b>Nouveaux produits</b>	6
<b>Calendrier des communiqués : 16 au 20 octobre 2006</b>	7

---





Les ventes de voitures particulières ont légèrement crû de 1,1 %, neutralisant ainsi le recul de 1,1 % de juillet. Cette plus récente progression a été attribuable à une hausse de 6,3 % des ventes de voitures de construction nord-américaine, qui ont été plus que suffisantes pour effacer la diminution de 4,5 % observée en juillet et qui ont connu la plus forte augmentation d'un mois à l'autre depuis juin 2005. Les ventes de voitures de construction nord-américaine ont représenté 66,3 % de toutes les ventes de voitures particulières en août. Les ventes de voitures particulières fabriquées outre-mer ont fléchi de 7,9 % en août, ce qui a mis fin à une série de six hausses mensuelles consécutives.

Les ventes de voitures et de camions ont poursuivi une tendance à la hausse amorcée en mai 2006, les camions affichant une progression légèrement plus rapide que les voitures particulières. Cette tendance à la hausse arrive à la suite d'une période de stabilité relative des ventes observée depuis le quatrième trimestre de 2005.

#### Plus de la moitié de l'augmentation a lieu au Québec

Les ventes de véhicules automobiles neufs se sont accrues dans huit provinces en août, les plus fortes hausses ayant été enregistrées en Nouvelle-Écosse (+8,2 %) et au Québec (+6,1 %). Les ventes de véhicules automobiles neufs au Québec se sont chiffrées à 35 762 véhicules en août, soit 2 052 de plus qu'en juillet. Les ventes au Québec ont représenté un peu plus de la moitié (52,9 %) de l'augmentation nationale observée en août, même si le Québec ne forme qu'un quart du marché automobile canadien. Ce niveau des ventes a aussi été le plus élevé observé au Québec depuis le sommet de juillet 2005.

Les ventes de véhicules automobiles neufs en Alberta ont crû de 2,4 % pour atteindre 22 204 véhicules,

soit le plus haut niveau jamais enregistré dans la province.

L'Île-du-Prince-Édouard (+3,6 %), la Colombie-Britannique (+2,8 %), l'Ontario (+1,0 %) et le Nouveau-Brunswick (+0,7 %) ont tous réalisé une deuxième augmentation mensuelle consécutive et leurs meilleures ventes de l'année.

Le Manitoba et la Saskatchewan ont été les seules provinces à enregistrer une baisse des ventes en août. Les ventes ont diminué de 2,0 % au Manitoba, après avoir connu deux hausses mensuelles consécutives, et sont demeurées relativement stables en Saskatchewan (-0,1 %).

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.**

Le numéro d'août 2006 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, gratuit) paraîtra sous peu.

Les données de septembre sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 15 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Norman Fyfe au 613-951-8308, Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Août 2005	Juillet 2006 <sup>r</sup>	Août 2006 <sup>p</sup>	Août 2005 à août 2006	Juillet à août 2006
Données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>137 690</b>	<b>140 512</b>	<b>144 394</b>	<b>4,9</b>	<b>2,8</b>
Voitures particulières	71 973	72 481	73 250	1,8	1,1
Amérique du Nord <sup>1</sup>	48 935	45 706	48 585	-0,7	6,3
Outre-mer	23 039	26 775	24 666	7,1	-7,9
Camions, fourgonnettes, autobus	65 717	68 031	71 144	8,3	4,6
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 788	1 963	2 020	13,0	2,9
Île-du-Prince-Édouard	430	422	437	1,6	3,6
Nouvelle-Écosse	4 068	3 809	4 121	1,3	8,2
Nouveau-Brunswick	2 958	2 964	2 986	0,9	0,7
Québec	33 149	33 710	35 762	7,9	6,1
Ontario	51 532	52 435	52 962	2,8	1,0
Manitoba	3 994	3 858	3 782	-5,3	-2,0
Saskatchewan	3 362	3 404	3 400	1,1	-0,1
Alberta	19 394	21 690	22 204	14,5	2,4
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	17 015	16 258	16 720	-1,7	2,8
	Août 2005	Juillet 2006 <sup>r</sup>	Août 2006 <sup>p</sup>	Août 2005 à août 2006	
Données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>146 862</b>	<b>145 521</b>	<b>157 868</b>	<b>7,5</b>	
Voitures particulières	78 942	76 556	82 244	4,2	
Amérique du Nord <sup>1</sup>	53 093	48 349	53 812	1,4	
Outre-mer	25 849	28 207	28 432	10,0	
Camions, fourgonnettes, autobus	67 920	68 965	75 624	11,3	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 153	2 244	2 482	15,3	
Île-du-Prince-Édouard	504	519	531	5,4	
Nouvelle-Écosse	4 345	3 998	4 597	5,8	
Nouveau-Brunswick	3 242	3 149	3 389	4,5	
Québec	36 084	36 605	40 566	12,4	
Ontario	55 081	53 323	56 732	3,0	
Manitoba	4 685	4 092	4 471	-4,6	
Saskatchewan	3 873	3 540	3 963	2,3	
Alberta	19 742	21 075	23 266	17,9	
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	17 153	16 976	17 871	4,2	

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

---

## Statistiques laitières

Août 2006 (données provisoires)

Les producteurs laitiers ont vendu presque 616 600 kilolitres de lait et de crème aux laiteries en août, en baisse de 2,1 % par rapport à août 2005. Les ventes de lait pour la consommation ont totalisé 250 900 kilolitres, tandis que les ventes de lait industriel ont atteint 365 700 kilolitres. Le lait industriel est utilisé dans la fabrication du beurre, du fromage, du yogourt, de la crème glacée, des poudres de lait et du lait concentré.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.**

Le numéro du troisième trimestre de 2006 de *La revue laitière* (23-001-XIB, gratuit) et de la nouvelle publication *Statistiques laitières* (23-014-XIF, gratuite) paraîtront en novembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Elward au 613-951-8715 ou composez sans frais le 1-800-465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

## Ciment

Août 2006

Il est maintenant possible de consulter les données d'août sur le ciment.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0060 et 303-0061.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2140.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés

Juin 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de juin sur l'approvisionnement, l'utilisation et les ventes intérieures de produits raffinés.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 134-0001 à 134-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.**

Le numéro de juin 2006 de la publication *Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada*, vol. 61, n° 6 (45-004-XIF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de marketing et diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada**, juin 2006, vol. 61, n° 6  
Numéro au catalogue : 45-004-XIF (gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## **Calendrier des communiqués : 16 au 20 octobre 2006**

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
16	<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>	Août 2006
17	<b>Rapports sur la santé</b>	2006
18	<b>Indicateurs avancés</b>	Septembre 2006
19	<b>Commerce de gros</b>	Août 2006
19	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	Août 2006
19	<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	Août 2006
20	<b>Indice des prix à la consommation</b>	Septembre 2006

---